

水園遊園地

About

The neo-nsibidi project (𐀄𐀆𐀇𐀈) was started in 2010 in order to convert symbols from the 𐀄 (nsibidi) ideographic script from West Africa into morphographic characters that will be used for a number of languages in this region. 𐀄 is and was a means of communication through drawn ideographs (and gestures of the limbs) that has existed in the Cross River region of south eastern Nigeria and south western Cameroon since the 4th century NEW. A significant amount of 𐀄 symbols could be described as morphographic (or logographic), but extensive use of 𐀄 as a morphographic script is not evident. The 𐀄 project is for the most part based on a number of journals published in the early 20th century by European missionaries in which hundreds of 𐀄 ideograms were recorded. Other sources come from first hand experience of 𐀄 motifs from Cross River masquerades, clothing (such as ukara), and other art forms.

The 𐀄𐀆𐀇𐀈 project was first made public through the internet on blogs on the bloodspot website, in hopes of a wider community contributing to the development of a morphographic 𐀄 derived script. After research of other writing systems similar to 𐀄, mostly in Asia, such systems as Chinese characters or hànzi (which was adopted by other languages such as in the case of Japanese Kanji), Hangul of Korean, other Asian scripts like those of Tamil, Gujarati and Devanagari of Hindi, then African scripts like Bamum, Shu-mom and Ge'ez were looked into.

It was decided that a mora system should follow 𐀄 characters for easier learning, and for foreign words to be easily transliterated. The mora system was developed from the current 𐀄𐀆𐀇 (Igbo language or 'asụsụ ịgbò') 𐀄 (Ọnwu) Latin alphabet, created in the 1950s by the SPILC, a lot of modifications were made to this alphabet and then the mora was called 𐀄𐀆𐀇 ('akagu' or 'áká águ') meaning leopard hand in 𐀄𐀆𐀇. 𐀄𐀆𐀇 has since been simplified into an alphabet.

The first language that is to use these systems is 𐀄𐀆𐀇 by default because of the author. The project aims to improve literacy and literature of 𐀄𐀆𐀇 by making the homophones in the language easier to understand and differentiate because 𐀄𐀆𐀇 is tonal. For example, an 𐀄𐀆𐀇 speaker may be able to tell the difference between egg, a cloth or crying (which are homophones in 𐀄𐀆𐀇) by just looking at the character that were used.



𐀄 is an ideographic writing system with roots in the Cross River region of south eastern Nigeria. The oldest signs of 𐀄 were discovered on pottery found in the Calabar region, and has been dated back to the 4th century NEW. 𐀄 is used primarily by the various leopard societies of the Cross River region. In the era before these societies, 𐀄 was used by larger society. 𐀄 has since declined following the introduction of the Latin script in the 19th and 20th century.

Radicals 1



Methodology

The neo-᱕ᱚ project is based on the manipulation of original ᱕ᱚ characters in order to create fully logographic characters. Most of these ᱕ᱚ are from early 20th century sources in the journals of the Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland. Being that most of these ᱕ᱚ were wholly ideographic, it was necessary to simplify many of the characters into logographic forms. There are four types of ᱕ᱚ incorporated into the project which includes new characters, compounds, simplifications, and fully original ᱕ᱚ. At the core of these four types of characters are the radicals which are the basic shapes that all ᱕ᱚ characters are composed of.



















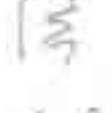



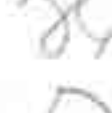





















One of the biggest aims of the project was to preserve as many original ᱕ᱚ meanings into the new writing system. The key method in implementing was the creation of compound characters which required the decipherment of the ᱕ᱚ radicals. The compound characters are rough compositions of original ᱕ᱚ that are brought together to signify a new meaning, to be specific, a word. An example of this is the compound for ᱫᱷᱟ (‘áfiá, market) which is composed of the original symbols for ‘people/object’ and ‘trade’, which implies trade area, building or crowd, and to specifically serve the word for market. Most of the characters in this project are made like this. While forging the characters we use phono-semantic reasoning to make characters easier to learn, for example some of the semantic markers include the ‘walled’ character, and characters for ‘rod’, and ‘long’.







































➤X is an alphabet made from the short-hand of ᱕ᱚ characters, and simplified into letters. The aim of ➤X is to make learning the whole system easier and to serve as a better writing system to ᱫᱷᱟ than Latin has done. ➤X was also created in order to write words that ᱕ᱚ has no characters for, mainly non-grammatical and foreign words. There are two types of ➤X which are ‘akagu ʘsʘ’ quickhand ➤X which is the version used for writing ᱫᱷᱟ; and then regular ➤X used for foreign words.

One of the key changes of ➤X from Latin is the removal of the letter ‘C’ and the inclusion of new letters for several diagraphs. The ➤X alphabet also includes a method to serve vowel assimilation in ᱫᱷᱟ which ➤X does by merging the two words which will assimilate a vowel and shrinking the assimilated vowel in a manner similar to an exponent in order for the two words to be understood but for the assimilation to be read, here is an example:

















Akagu	Nsibidi	Akagu	Nsibidi
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			

✕ Ákágú: òdide usòrò nke asụsụ Ịgbò shí nsibiri || nsibiri alphabet






 p /p/	 b /b/	 g /g/	 d /d/	 r /r/	 t /t/
					
 k /k/	 f /f/	 h* /h/	 w /w/	 y /j/	 m /m/
					
 n /n/	 l /l/	 v /v/	 j /dʒ/	 z /z/	 s /s/
					












^ 'áká ọsọ' nọ na okpuru || ^ 'áká ọsọ' (quickhand) is underneath

mkpurụ ákágú ne enweghị áká ọsọ || akagu without quickhand letters (diagrams)

 gb /gb/	 gw /gʷ/	 ch /tʃ/	 kp /kp/	 kw /kʷ/	 mm /əm/	 nn /ən/
 nw /nʷ/	 ny /ɲ/	 sh /ʃ/	 x /z/	 gh /ɣ/	 hnw /ŋw/	 ñ /ɲ/

ngòmi jiri /a/ || example of diacritics using /a/

 á /aː/	 à /aː/	 â /aː/	 ḗ /aː/	 ā /aː/
--	--	--	--	---

 a /a/	 e /ɛ/	 u /u/	 i /i/	 o /o/
				
 (aa) /aː/	 (ee) /eː/	 (uu) /uː/	 (ii) /iː/	 (oo) /oː/

*àkpàti òkpòntụ zịrị nà ó nwẹrẹ ólú ne jehgálí
|| grey boxes indicate tonality

nsibiri.blogspot.com

ogidi ákágú || akagu ligatures






 hny /ɲj/	 ea /ɜ/	 ie /iɛ/
 uo /uɔ/	 ao /aːw/	 io /jɔ/
 ue /uɛ/	 eu /ɜ/	 ae /æ/











𐀀 𐀁 𐀂 𐀃 𐀄 𐀅 𐀆 𐀇 𐀈 𐀉 𐀊 𐀋 𐀌 𐀍 𐀎 𐀏 𐀐 𐀑 𐀒 𐀓 𐀔 𐀕 𐀖 𐀗 𐀘 𐀙 𐀚 𐀛 𐀜 𐀝 𐀞 𐀟 𐀠 𐀡 𐀢 𐀣 𐀤 𐀥 𐀦 𐀧 𐀨 𐀩 𐀪 𐀫 𐀬 𐀭 𐀮 𐀯 𐀰 𐀱 𐀲 𐀳 𐀴 𐀵 𐀶 𐀷 𐀸 𐀹 𐀺 𐀻 𐀼 𐀽 𐀾 𐀿 𐀿 The characters











These are all the characters that are currently in the system as on release of this document. The status column letters refer to the origin of the characters which are: O for original (nsibidi which were created before this project) C for compounds, S for simplifications (P for phono-semantic), N for new characters made from the radicals, M for original symbols that have been modified (Mf for form and Mm for meaning, Mmf for all), and I from those imported from Uli designs. Glyphs that are prefixes or suffixes are in blue. There are 1020 characters.











Key











- v. — verb
- ad. v. — adverb
- adj. — adjective
- n. — noun
- p. n. — pronoun
- pr. n. — proper noun
- s. — suffix
- d. — determiner
- c. — conjunction
- [word] — an elaboration
- TBD — To be decided

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	O	agu	leopard
	Mmf	nwa	child
	O	[i]-[o]-chie	chief, elder, ancient (n.)
	Mf	ojukwu	tree
	N	ézè	king











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	Mmf	mkpọlogwụ	root
	Mmf	ákwúkwó	leaf, paper, book
	○	mmiri	water
	○	nsogbu	problem, palaver
	Mf	ágwọ	snake
	Mmf	áfíá	market place
	○	mádu	human, person
	Mf	úlọ	house
	○	òpià	sword, matchet
	○	okpòlò	rod











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	<input type="radio"/>	aguba	razor
	Mmf	kwáḍo	support, help
	<input type="radio"/>	ótù	one
	<input type="radio"/>	abuḍ	two
	<input type="radio"/>	àṭo	three
	N	ọmụ	tender palm frond
	<input type="radio"/>	ńche	guard (n.)
	<input type="radio"/>	égbè	gun
	N	zụ	train, raise
	<input type="radio"/>	[nwa]anyi	female











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	O	oke	male
	O	anọ	four
	N	okpuru	under, below
	Mm	ọfiá	forest, bush
	S	ánwú	sun
	N	tụ	impregnate, germinate
	O	ise	five
	O	ishii	six
	O	asaa	seven
	N	élú	up, top, atop











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	N	úgwú	hill
	O	mgbele	trade (n.)
	O	asato	eight
	O	itoolu	nine
	O	iri	ten
	O	kpakpando	star, stars
	O	ute	mat
	O	aghala	riot, disturbance
	Mm	àku	wealth
	N	ukwu	foot, leg

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
𐀔	○	aba	hook
𐀕	C	àlà	ground, land
𐀖	Mm	ntu	vagina
𐀗	Mm	utu	penis
𐀘	Mf	úmù	children
𐀙	Mmf	ojjè	walk, walking
𐀚	N	ndi	people of
𐀛	Mm	ókwú	talk (n.)
𐀜	○	yi	unity
𐀝	○	íjè	journey

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	Mmf	waá	split
	O	ímé	pregnancy, pregnant
	O	ózí	message
	C	úkwú	big, large, great
	C	ogwa	palace, hall
	Mm	óbì	heart
	Mf	ányá	eye, eyes
	C	ide	post, door post
	C	igwe	sky, heaven
	C	ife, ihe	light

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ife	civilization
	O	ududọ	spider, spiders
	O	obe	ladder
	O	ogwe	bridge
	O	uzọ	road, portal, path
	Mf	onwa	moon, month
	O	mbè	tortoise
	O	nsibidi	nsibidi (n.)
	O	nga	prison
	O	ihunaya	love











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ubọchi	day
	C	cha	shine
	C	nwu	illuminate, blaze
	C	tu	search, find
	C	óké	plenty [of]
	C	òzùzò	rain (n.)
	S	ọnu	mouth
	C	ísí	head, leader, first, beginning
	C	du	lead (v.)
	C	íhú	front (n.)











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	da	fall
	C	oha, ora	public, state
	N	afo	market day, north
	N	nkwo	market day, south
	Mf	ábàli	night
	I	Àlà	earth goddess (pr. n.)
	N	éké	market day, east
	N	órie	market day, west
	C	bí	cut, slice
	C	bido	begin











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	bia	come
	C	nwanne	sibling
	O	oru, ohu	slave
	C	nà	and (c.)
	C	mà	or (c.)
	C	Igbo	Igbo (n.)
	C	màrà	but (c.)
	C	ọ fùtàrà	so (c.)
	C	maka	because (c.)
	C	kọdi	yet (c.)











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	buraba	although (c.)
	C	emekàta	after (c.)
	PC	nà (ímé)	in
	C	obodo	country
	C	ekwulekwu	talkative
	S	kwu	talk (v.)
	C	égwú	music
	C	gbako	come together (v.)
	N	ébé	place (n.)
	I	oji	kola nut

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	só	follow
	C	nzụ	chalk
	C	ánụ	meat, animal
	C	yá	him, her, it
	C	chá	shine
	C	ọchá	bright (not white)
	C	ojie	black
	C	áfọ, arọ	year
	C	ká	scratch, engrave
	C	dí	husband, dedicated to











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	nwinye	wife
	C	dì	present in, in
	O	iloma	anchor
	O	okpogho, ikpeghe	a type of archaic rod money
	N	òroghoro	zero
	Mf	ilo	street, public way
	C	mkpà	important, relevant
	C	añuri	happiness, celebration
	C	agha	war
	N	okuta	stone









glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ńma	beauty
	C	nni	food
	O	ọkọ	fire
	C	chí	soul
	O	Nnọ	welcome
	C	ọtú	group
	C	ugbua	now
	C	ikuku	wind, breeze
	C	ndụ	life
	O	jegbu	betray











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	zụ	buy
	Mf	ugbènè	feather
	C	ọbuba	entrance
	C	omenala	culture
	Mf	ògèdè	plantain
	O	mgbo	door
	C	díke	warrior
	Mm	ájụjụ	question
	C	mbà	nation, ethnicity
	C	mbà	no (d.)

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ru	work, build
	C	shi (ike)	strengthen
	O	ígbà	drum
	C	ékwénsu	trickster god
	C	urú	mischief
	C	àlùndi	marriage
	O	àsí	lie
	C	úchè	mind, wisdom
	C	ké	tie
	S	ózú	corpse











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	N	ójò	fear
	S	onwu	death
	N	gbu	kill
	C	nne	mother
	C	nna	father
	C	biko	please
	Mm	njọ	bad, evil
	C	gá	go
	C	nsọ	sacred
	O	akwuna	prostitute, harlot

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	zo	to rain
	C	mu	me
	C	gí	you
	O	sè [okwu]	quarrel
	C	íké	strength, energy
	C, Mmf	tò	sweet
	C	óyí	cold [day] (n.)
	C	Idémili	regional goddess
	C	égó	money
	C	osọ	running, run, quick











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	anwùrù	smoke
	C	onye	person of
	C	sì	said
	C	anyi	us, we
	C	mmanụ	oil
	O	òrià	sickness
	O	íyí	stream
	O	lá	sex
	C	àzú	back
	C	wútù	descend

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ọmu	queen (dialect specific)
	PC	ná	take, snatch
	C	-kọ	together
	C	usokwu	womans' house
	C	obú	mans' house
	O	áká	hand, arm
	O	ikwè	mortar
	Mm	anwụ	bee, bees
	C	mkpụlụ	fruit, seed, particle
	O	ekpenta	leprosy











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	S	éfi, éhí	cow
	S	ọnya	wound, scar
	C	ogbe	village
	S	egbe	kite (bird)
	S	íkòrò	slit drum
	C	àkwá	egg
	C	kọ	tell, relate (v.)
	O	nra	comb
	C	échichè	thought
	C	anụ	animal





glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	PC	zú	steal, thief
	C	nwadiàni	term for a child in maternal home
	C	òfọ	womaniser
	C	ọgọ	in-law (n.)
	PC	ímé	inside
	S	lí	bury (v.)
	C	ekwu	kitchen
	C	kà	so that
	C	ọmụgwo	birth traition
	C	na ama	[in] menstruation











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	jụ	ask
	S	ájá	earth, dirt
	C	fụ, pụ	leave, come out
	C	yá	him, her
	C	àgà	infertile (n.)
	C	mgbe	when
	C	mẹ	do, act
	C	nkwà	dance (n.)
	O	ifuru	flower (n.)
	C	bá	enter











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	nke	of
	C	ngaà	here
	C	ché	protect
	C	ché	think
	C	tá	eat bite
	C	ázù	fish
	C	mfé	ease
	C	kuzí	teach
	C	kwá	cry (v.)
	C	rí	eat

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ézé	teeth
	PC	íhú, írú	face
	C	nyũ	excrete
	C	we	remove, take
	C, S	nyé	give
	S	ńtùtù	hair
	C	ákukụ	beside
	C	mụ	[give] birth
	PC	tụ	twist, turn
	C	oze	bronze

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ola edo	gold
	C	ohuma	well
	C	abubọ	vegetable
	C	má	inflict
	O	óché	chair
	S	áwọ	frog
	S	àkpà	bag
	O	òkwùlù	womb
	C	vú, bu	lift, carry
	C	bụzọ	precede

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	gọzi	bless
	C	kwátu	demolish
	C	mbú	first
	C	achicha	bread
	C	ju	refuse (v.)
	C	ngàng	arrogance
	S	éwú	goat
	C	ndeewo	a greeting
	C	ọkpára	first son
	C	àdá	first daughter

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	òbí	king (regional)
	C	gini	what
	C	okporo, okpolo	open road
	C	fe	cross, pass
	C	ni, li	climb
	C	etemete	cycle
	C	zọ	step, trample, stamp feet
	C	ura	sleep
	C	oghom	mistake
	C	bé	cry

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ugwọ	debt
	C	ọba	calabash
	O	fụ	pain [it pained] (v.)
	C	èdo	yellow
	C	lụ	marry
	C	dé	write
	S	ọkpụkpụ	bone
	C	hí	to sleep
	S	ọgwụ	medicine
	C	vú, bú [ibù]	big, fat [grow big]

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	àsíri	gossip
	C	mba	cat
	C	taa	today
	C	échí	tommorow
	C	ìbíli	married woman
	C	ámá	square, space, outdoors
	C	dì	present in
	C	zu	fill, limit (adj.; v.)
	PC	jé	copy (v.)
	C	jé	go, embark (v.)











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	shí	originitate from
	C	ílú, ínú	bitter [leaf]
	C	ra	lick
	C	agbàmakwùkwo	wedding
	C	dínà	lay down
	C	ọhụrụ	new
	C	ílú, ínú	proverb
	C	hụ	see
	C	wụ	jump
	C	mbiambia	visitor, foreigner











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	gú	read, count
	S	ọ̀lọ̀kọ	shooting star
	PC	ihnye, ife	the thing, of, the
	C	ényí	elephant
	C	ànyìnyà	horse
	C	kpọ	call
	Mm	úsòrò	order [system] (adj.)
	C	ogìdì	pillar, column
	C	ká	greater than
	PC	kà	be like

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	O	aruozi	elephantitis
	S	ákwa	cloth
	C	chọ	search
	C	itè	pot
	C	ma	know
	C	àhú	body
	C	ọbàrà	blood
	C	zí	show
	C	lé	look, watch
	PC	ké	what









glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	maazi	mr.
	C	ànyàsi	evening
	C	nwụ	die
	C	égwu	fear
	C	ebezi	ocean
	C	ètífi	middle, center
	C	bá	protest
	C	íwé	anger
	C	í	you
	C	áhà	name (n.)

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ányàrà	albino
	C	èkpè	left (n.)
	C	òké	rat
	C	onwe	self
	PC	bí	live
	S	nsi	poison
	C	lá	leave
	C	mkpu	loud
	C	fànyé	stuff (v.)
	C	tí	enter something into











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	O	diàlà	free born
	C	lité	rise, stand up
	O	ńkwú	fire-wood
	C	éwí	bush rat
	C	ọta	shield (n.)
	C	tí	shout
	C	nta	hunting
	C	yí	wear
	C	lkenga	a deity (pr. n.)
	C	zi	correct











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	O	ńchà	soap
	C	àbàdi	sea
	C	nọ	stay
	C	bụ	uproot
	C	lụ	to fight
	C	ńtị	ear
	C	yí	resemble
	C	kitikpa	small pox
	C	ìzù	meeting
	C	kọ	tell account











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	mpi	horns
	C	mmanya	alcoholic drink
	C	ehh	yes
	C	ọbúrù	brain
	S	jí	yam
	C	ụzụ	noise
	C	ká	describe, tell
	C	Kamalu	a deity (pr. n.)
	C	àmùmà	lightening
	S	nrịkọ	crab











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	O	onye afià (TBD)	trader
	S	ugbo	vessel, ship
	S	icheñkù	parrot
	O	ùtè	weaving frame
	C	agu	hunger
	C	íré	tongue
	C	kò	hang
	C	mkpisi	toe, finger, cylinder
	C	jí	hold
	C	ahụ, afụ [onu]	beard (n.)



glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	kpàko	pride
	C	sụ	talk, speak
	C	asụsụ	language
	C	ásụ	spit
	C	pá	transport, carry
	PC	nti	cheek (n.)
	C	úmùaka	children
	C	nwatàkírí	child
	C	ụkpụrụ, ụkpụlụ	footprint
	C	dọ	pull











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	S	éféré	plate
	C	igwe	metal
	O	éké	python
	O	mkpára	walking stick, staff
	C	òkpòntu	grey
	C	ógè	time
	C	òtù	how
	C	ufa	good luck
	C	ugboko	forest
	C	rọ	squeeze







glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	arụ	bite
	C	dú	lead
	C	gbáli	try hard, best
	C	ọkpụ	long
	C	udo	peace
	C	ògigè	garden
	C	òkè	boundary
	C	ikpele	border
	C	ùkwù	bundle
	N	abu	armpit

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ntụ	ash, powder
	C	ọyi	lover
	C	áfo	stomach
	C	ụta	entice
	C	ne	is (v.)
	C	ụta	archery
	C	ha, ra	them
	C	íwú	law
	C	sụ	clear by cutting
	C	ólú	dialect

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	íche	different, individual
	C	tó	grow
	C	naani	only, solitary (ad. v.)
	C	ola ọkụ	brass
	C	ola ọcha	silver
	C	ugbo	farm
	C	kà	scratch, erase
	S	riò	beg
	C	ófé	soup
	C	nkwákpụ	revolt

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ihuru	charm
	C	gọ	deceit, trick, curse
	C	ụwa	world
	C	há	leave
	C	jú	fill
	C	chị	lead in politics
	C	ọkà	corn
	C	ézi	pig
	C	àtụ	template
	C	ahụhụ, arụrụ	ants

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ibe	pledge
	C	òdibo	servant
	C	gigado	catch hold, snare
	C	owèlè	outskirts
	C	tùmàdi	especially
	C	umunna	lineage
	C	rú	reach
	C	àkọ	arrow
	Mm	mmuọ	spirit
	C	zí	send

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	òmùmè	action
	C	oko	male
	C	arụ	difficult, heavy
	C	ijéré	soldier ants
	C	ché	wait
	C	ugègbe	glass
	C	gé	listen
	C	kélé	greet
	C	kpọ	strike
	C	wụ	pour










glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	odogwu	hero, General [of war]
	C	kemgbe	since
	C	nnyáhụ, nnyáfụ	yesterday
	C	gwu	finish
	PC	zọ	hide
	C	bụ	is (adj.)
	C	nkekele	shell
	C	ụkọlọ	lazy
	C	ósò, óşẹ	pepper (n.)
	C	fu	lose, lost










glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	jọ	bad (n.)
	C	wé	anger, angry (v.; n.)
	C	nwányọ	gently, gentle (adj.; n.)
	C	kwe	agree
	C	akwụkwà	tripod
	C	àmàrà	favor (n.)
	C	ogwu	thorn
	C	òsòmà	affliction
	C	kpọ	dry (v.)
	C	òsusu	lock

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	wá	ache
	C	gọ	name something
	C	fé	fly
	C	kpa	weave, plait
	C	Agwụ	a deity (pr. n.)
	C	atụrụ	sheep
	C	ọgbìrìgbà	chain
	C	mì	depth, deep
	C	érírí	rope
	C	gwá	tell



glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	kwá	push
	C	íyí	oath
	C	chọ	want
	C	kwụ	hang (v.)
	C	chi	close (v.)
	C	áhù	that (p. n.; d.)
	C	nsi	sorcery
	C	kà	worry
	C	ára	madness
	C	mgba	wrestle

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ogene	gong
	C	ára	breast
	C	òkè	portion
	C	gwú	cure (v.)
	C	chim	firm
	C	alusi	deities
	C	me[po][pe][...]	open
	N	nyá	drive
	C	kwụ	jump
	C	okelụwa	fate

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ìkpo	collection
	C	ńtà	small
	C	zọ	protect
	C	ńtàkírí	a little
	C	kpọ	set fire
	C	sí	cook
	C	ọdụ	tail
	C	fọ	remaining
	C	rọ	pinch
	C	mgbòdò	protection











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	agbụ	bond
	C	nzà	support
	C	nrù	homage
	C	kịtaa	at hand
	C	gbaka	'scattering of the skin'
	C	ufochi	dawn
	C	ọwụwạ	sunrise
	C	gi	will
	C	ọjì	iroko
	C	àgàdì	old person











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	mgbèyi	orphan, destitute
	C	iro	grudge
	C	ábù	song
	C	òzọ	ape, primate
	C	ọchichi	leadership, rule (n.)
	C	ọzọ	another, next
	C	ñu	drink
	C	àbọ	plantation
	C	àbọsì	shrub
	C	à	this (d.)











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ọchụ	murder
	C	àba	flatness
	C	abadaba	width
	C	àbàlà	iroko fruit
	C	onyà	trap (n.)
	C	àbàchà	cassava
	C	ibó	wood, wooden, box
	C	gbá	run, move, leak, to be
	C	abùke	wooden vessel
	PC	nsị	excreta


glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	òkwòlì	king fisher
	PC	nà	are, is (v.) (used with verb)
	C	nwe	have
	C	o	it
	C	ọ	it [with a different tone]
	C	nwaanyọ	gentle, gently
	C	jụ	calm
	C	ọyì	adultery
	C	nñòmi	imitation
	C	ìzù	whisper

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ngwá	quick
	C	kwụ	stand
	Mm	ké	create
	N	[da]tù	down (s.)
	N	ma	throw
	C	ku	carry, move up
	C	ma	measure
	C	ótú	port, edge, opening
	C	ikuku	air
	S	ughegbe	mirror

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ma	press, rub
	PC	ma	wrap, tie
	C	ri	leak
	C	ma	announce
	S	akpili	throat
	C	ólú	neck
	C	ụkwara	cough (n.)
	PC	ụkwa	breadfruit
	C	àgwè	island
	S	ụkpe	lamp


glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	S	erùlù	coral
	O	agbogho	maiden
	S	ọ̀la	bright metal
	S	achara	bamboo
	O	òpì	horn
	N	akpati	box
	S	ùbé	type of fruit
	C	ogologo	long
	N	efu	empty
	C	efulefu	emptiness










glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ngwèrè	lizard
	S	apìpia	cane, whip
	C	pià	whip (v.)
	O	átụ	chewing stick, tooth brush
	S	mmanya	drink, alcohol
	C	kpa	press together (v.)
	C	walala	narrow
	C	nwo	pluck
	C	ama	square [Times Square]
	C	ama	town




glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	nye	stop, park
	C	izu	week
	S	ugo	eagle
	C	nnomi	example
	C	atụ	model [fashion after]
	C	gba	bend
	C	nkịta	dog
	C	gbọ	bark
	C	ghe	open (adj.)
	C	ghu	cook, boil

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ofèlè	easy
	C	wa	break, shatter
	C	ume	energy, strength
	C	aka	distance
	O	ojọọ	bad (adj.; n.)
	C	chi	day
	C	iro	hate, enmity
	C	arushi	shrine
	C	gba	move, drive
	N	íkẹ	buttocks











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	N	úkwu	waist
	N	abuba	fat [on meat] (n.)
	N	ti	hit
	C	gbanwe	[ex]change
	C	ndo	sorry
	C	gbò	prevent
	C	ndò	shade (n.)
	S	za	answer (v.)
	C	ọtọ	vertical
	C	ézí	real, proper (adj.)











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	nnari	hundred
	C	puku	thousand
	C	gboo	early
	C	upà	soil (n.)
	C	kà	guess (v.)
	C	tɛ̀la	straight
	C	ndèlè	track (n.)
	C	àgbàtà	boundary line
	C	chà	give way
	C	cha	reveal

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ugbò	cave
	C	ukọlọ	hollow
	C	nganga	slim
	C	akilika	dry vegetation
	C	grass	afifia
	C	agụ	wilderness
	C	chị	laugh
	C	nsam	shellfish
	C	okolokolo	circle
	C	nnu	salt

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ndàlàgwùgwù	valley
	C	òchi	cupping
	C	nkịti	common, simple
	PC	nkịti	silence
	C	ọcha	white (colour)
	C	èzí	outdoors
	C	ọkwụ	friend
	C	ùbiàm	poverty
	C	íbè	common neighbour
	C	ojilija	smooth pebble

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ùdà	sound
	C	zi	borrow
	C	zi	lower
	C	sè	confess
	C	obe	cross
	C	gwa	mix
	C	òdìdì	shape
	C	ọgugu	number, call
	C	ọkpọlè	vehicle
	C	mụ	study, learn

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	zu	rest
	C	àlulu	mist, vapour
	C	agụgụ	festival
	C	ọghughà	change, return
	C	ghu	change
	C	nka	old
	C	ọfè	far side of river/road
	C	hso	near, close
	C	àgwà	colour
	C	zù	plan

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ńchì	cane rat
	C	nde	million
	C	anwẹ̀	mosquito
	C	òkpùkpù	floor, storey
	C	rẹ̀	sell
	C	ehíhnyẹ̀	noon
	C	mgbèdè	afternoon
	Mmf	ọgbọ̀	age-set
	C	àbàńjẹ̀	royal sword
	C	kwa	restore, well

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	òdozi	repairer, maintainer
	C	dozi	repair, correct
	C	àgbò	descent, family, lineage
	N	mgbadà	slope, descent
	C	yi	turn
	C	àmàlà	paddle
	C	ùdè	swampy plain
	C	ùde	fame
	C	ùfèsì	abroad
	C	bìlìbìlì	cloudiness, dimness










glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	da	warm
	C	udì	type, kind
	C	ọ́tọ́tọ	morning
	C	ényì	friend
	C	gba	change, spoil
	C	nkume	rock
	C	ru	soften
	C	urùkpù	cloud
	C	ufèrè	breeze
	C	udènè	vulture











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ụkpàrà	grasshopper
	C	òsekè	spade
	C	tụ	pick
	C	njàkìlì	friendly joking
	C	ụkpa	a walk, friendship
	C	ogó	height
	C	ba	break
	C	gbà	grow big
	C	ogbugbà	maturity
	C	tè	far, distant


glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	se	draw
	C	kpàta	reason
	C	ọwulà	cotton
	C	unèlè	banana
	C	òluku	cotton plant
	C	nràmanya	equality
	C	ahụhụ	suffering
	C	ọgọ	inlaw
	C	do	set up, keep
	C	àkàlà	sign











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ùlòlo	exit
	C	àkà	tick
	C	ọzàlà	spear grass
	C	ọtukpà	creeping grass
	C	àjù	dizzy
	C	pjà	gather, press
	C	kwò	snore
	C	kpù	lose flavour
	C	ọwọlì	open space by the river or stream
	C	odida	waterfall











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	égwù	wonder
	C	ogwùlùgwù	plentiful
	C	òwu	thread
	C	zuzò	mimic
	C	osìkapa	rice
	C	bì	borrow
	C	sepànipà	fight in vain
	C	gbè	mix
	C	zuzù	act stupid, stupidity
	C	ọ̀lọ̀	weakness, fault

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ogbà	row, line
	C	ndìlì	line
	C	ukọlọ	lazy
	C	ọdàchì	hindrance
	C	okwa	office, position
	C	éfé, áfé	clothing, clothes
	C	okọlọtọ	flag
	C	ikwu	family, relative
	C	bọ	clear, rake
	C	edẹ	cocoyam











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	nka	art, craft
	C	[n]tɔ	deception, lie
	C	gha	scatter
	C	ibè	pledge, hostage, collateral
	C	ùbu	shoulder
	PC	ose	foreleg
	C	ùbu	stale
	C	ùbù	fishing net
	C	ose	waterside
	C	ebo	residential unit

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ùchìchì	night
	C	lì	announce
	C	ubòm	sandbank
	C	akpòku	shoe
	C	òkúkò	chicken
	C	ùgùlù	harmattan
	C	agù	garden
	C	amosu	witch, vampire
	C	ogboma	wizard, sorcerer
	C	onwènè	carpenter











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	osisè	drawing
	C	kpu	pull, draw
	C	là	seduce
	C	onyino	shadow
	C	kwò	uproot
	C	ndàma	temptation
	C	ùdu	rainy season
	C	cha	cut
	C	rogo	go up
	C	onody	condition











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ngwóngwó	luggage
	C	ọra	health
	C	otu	riverside
	C	mbìbì	borrowing
	C	mmà	knife
	C	apìtì	mud
	C	ubi	farm
	C	nwusà	illuminate
	C	ọkpònọkụ	heat
	C	tụ	cheat










glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	sa	wash
	C	ọkụ	fishing
	C	gwù	play
	C	mụ	laugh
	C	egwu	drum
	C	wèta	bring
	Mm	mgbidi	wall
	O	nkporọ	jail
	C	okike	creation
	C	lọ	return

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	oma	good
	Mmf	okwa	goose
	Mmf	àkwụ	nest
	Mmf	onuma	family
	Mm	ùkwe	song, hymn
	C	àbàrà	wateryam
	C	mgbụgbọ	skin
	C	abụ	pus
	PC	mgbọ	bullet
	PC	mgbọ	waterleaf



glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	mgbu	pain
	PC	mgbùlùgùdù	abyss, large hole
	C	mì	dry
	PC	mì	slip
	PC	mì	suck
	PC	mì	bear fruit
	PC	mkpà	yam tied
	PC	mkpà	captivity
	PC	mkpà	forceps, tongs
	C	ngàji	spoon











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ndudu	fork
	C	mkpa	scarcity
	C	mkpari	insult (n.)
	Mmf	mkpara	staff, walking stick
	PC	mkpara	type of mat
	C	mkpi	he-goat
	C	mkpilite	small mortar (n.)
	PC	mkpilikpi	particle, fragment
	PC	mkpilisì	shortness, stump
	PC	mkpi	section of seed/nut (n.)






glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	mkpogo	cliff, steep place
	C	ọgba	society (n.)
	O	ẹkpẹde	crossbow
	C	fẹ	twist, braid, wrong (v.)
	C	fẹ	dry up, wither
	C	bọ, fo	breaking of day (v.)
	PC	fia	be difficult
	C	fi	support (v.)
	PC	fi	wipe (v.)
	C	fé	worship (v.)

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ekike	adornment (n.)
	C	kèle, kène	thank, greet (v.)
	C	tj	stretch
	C	ti	build, establish
	C	ti	put
	C	tẹ	wake
	C	te	rub, paint
	C	tà	narrate, report
	C	sụ	stab
	PC	sụ	compress











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	PC	sụ	grunt
	PC	sụ	soak
	PC	sụ	boil
	PC	su	pound (v.)
	C	sì	weigh
	C	otele	anus
	C	imi	nose
	C	agba	jaw
	C	afọ	stomach
	C	tụ	throw











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	S	ogunnu	peacock
	PC	mkpu	loud cry
	PC	mkpukpu	hunch (n.)
	PC	mkpu	anthill
	O	mkpo	walking stick
	PC	mkpo	pole
	PC	mkpo	can (n.)
	PC	mkpomkpo	rubbish
	PC	te	move, flex
	PC	mme	blood

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	sụ	stammer (n.)
	PC	gbọ	vomit (n.)
	PC	mme mme	red
	C	mbalà	wide
	C	nchi	corner
	C	mbálà	compound, court
	C	ngúrú	compound
	C	ègwè	compound wall
	C	mgbà	island/obstruction in river
	C	de	wet (v.)











glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	uzuzù	sand
	C	ádáká	monkey
	C	abule	careless
	C	ábám	edge, corner, roof
	C	ndozo	full moon
	C	ndaba	over-clouding
	C	ogbomwo	halo
	C	ázá	money store, bank
	C	agbàlà	four cornered seat
	C	ogbolo	heifer





glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ábá	gaping wound
	C	àbà	staple
	C	abàdi	sea
	PC	abanane	[yam species]
	PC	abanẹke	[yam species]
	PC	abị	white yam
	C	abịbia	helpless
	C	iberibe	stupid, fool
	C	abialu	stupid
	C	ábọ	cross roads






glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ábọ	[long basket]
	C	abọshi	back door
	C	ábụgbọ	banana husk
	C	áká	bead
	C	ábóbó	[bead type]
	C	ábóbo	mashed yam
	C	ábúlú	mashed nuts
	C	ọgbọ	company
	C	ra	choose
	C	agbọṅọ	mango

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	agbalagada	tall
	C	agbàlà	rich woman
	C	abụzụ	cricket
	C	áfúfá	tomato
	C	adei	long time
	C	ụsà	excuse (n.)
	C	ñzuzo	secret
	C	agbá	arrangement
	C	ágbá	rendezvous
	C	ágbadá	double edge knife

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	akotu	big roots
	C	gà	thread beads
	C	gụ	desire, thirst (v.)
	C	ríbo	swamp
	C	gọsị	show
	C	ọbàntẹ	underwear
	C	akpụ	cassava
	C	akpù	knot, cyst, tumour, lump, hump
	C	nchára	rust, brown [colour]
	C	ogù	fight

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ogù	hoe
	C	ọba	yam store, barn
	C	ndè	disappearance, invisibility
	C	ndè	sickly
	C	nkuluku	coil
	C	gu	dig
	C	gu	swim
	C	gusi	unload
	C	òchi	palm-wine tapper
	C	onùnù	hole

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ányàrà	albino
	C	égó	cowrie
	C	akwà	1200 cowries
	C	gwe	grind
	C	ñgù	rib
	C	kwò	pluck
	C	ile	[elephant] trunk
	C	otogbo	gown
	C	òtòbò	hippo
	C	otoko	thigh

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	C	ndeḷe	size
	C	ògòdò	loin cloth
	C	ìta	story, history, fable
	C	ákíkó	story, tale
	C	egbugbèrè	lip
	C	árò	dream
	C	dé	vibrate, reverberate
	C	árírí	millipede
	C	oḃe	difficult
	C	mba	complaint, complain

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
-------	--------	------------------------	-----------------------



O

úká

dispute, argument



S

ànyị̀m̀

river



C

kụ

hook

Suffix and prefix



-

-fịa

off



-

ne-

-



-

nn-

-



-

a-

-

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	-	-be	-
	-	e-	-
	-	-mm	-
	-	o-	-
	-	u-	-
	-	-ta	-
	-	i-	-
	-	-wa	-
	-	-tu	-
	-	-re	-

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	-	-ni	-
	-	-ru	-
	-	-ka	-
	-	-ta	-
	-	-ba	-
	-	-go	-
	-	-ghi	-
	-	-la	-
	-	-li	-
	-	-zi	-

glyph	status	word (transliteration)	translation (English)
	-	-o-	-
	-	-kwa	-
	-	-ro	-
	-	-we	-
	-	-si	-
	-	-do	-
	-	-lu	-



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License.

You are free:

to **Share** — to copy, distribute and transmit the work
to **Remix** — to adapt the work

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work in the manner specified by the author or licensor (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work).

Noncommercial — You may not use this work for commercial purposes.

Share Alike — If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

Waiver — Any of the above conditions can be **waived** if you get permission from the copyright holder.

Public Domain — Where the work or any of its elements is in the **public domain** under applicable law, that status is in no way affected by the license.

Other Rights — In no way are any of the following rights affected by the license:

- Your fair dealing or **fair use** rights, or other applicable copyright exceptions and limitations;
- The author's **moral** rights;
- Rights other persons may have either in the work itself or in how the work is used, such as **publicity** or privacy rights.

Notice — For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page.